GUÍA PARA VOTANTES

SU GUÍA NO PARTIDISTA PARA LAS ELECCIONES MUNICIPALES DESDE 1989

VOTE
7 DE NOVIEMBRE DE 2017

Elecciones Generales
El Bronx Distritos 15-18
del Concejo Municipal

Alcalde
página 6

Defensor Público
página 9

Contralor
página 12

Presidente del Condado
página 14

Concejo Municipal
página 16

Propuestas Electorales
página 24

ENGLISH ON REVERSE >

Visite **voting.nyc** para obtener información actualizada sobre su centro de votación.

NEW YORK CITY CAMPAIGN FINANCE BOARD

BIENVENIDOS

A SU GUÍA PARA VOTANTES DE NYC

nyc votes

Como residente de la Ciudad de Nueva York, usted se preocupa por su comunidad y se enorgullece de vivir en una de las mejores y más diversas ciudades del país. Pero la fortaleza de nuestra ciudad depende de las voces de sus residentes. Votar es una de las maneras de decir que le importa el futuro de nuestra ciudad. Votar impacta una amplia gama de asuntos que influyen en su vida diaria, desde empleos y salarios hasta educación y vivienda, y su voto puede contribuir a mejorar su ciudad.

Asegúrese de llevar esta Guía para Votantes -la guía no partidista oficial de las elecciones de la Ciudad de Nueva York– con usted cuando vaya a votar en las elecciones generales de este mes de noviembre. Esta Guía contiene las reseñas de candidatos que buscan su voto para puestos de alcalde, defensor público, contralor, presidente del condado y concejal, información sobre las tres propuestas electorales y todo lo demás que necesita saber para votar.

Ahora más que nunca, necesitamos asegurarnos de que todas nuestras voces se escuchen en las urnas, para poder construir una ciudad ¡que funcione para todos!

¡SALVE EL PLANETA!

¿Prefiere leer la Guía para Votantes en línea? Suscríbase a **nyccfb.info/gopaperless** para recibir notificaciones sobre actualizaciones de esta Guía para Votantes en línea.

SEPA SUS DERECHOS COMO VOTANTE

Tiene el derecho a votar este 7 de noviembre de 2017, en las elecciones generales si:

- Usted está inscrito como votante (verifique en **voting.nyc** si usted no está seguro de estar inscrito).
- Usted es mayor de 18 años y ciudadano de los Estados Unidos.
- Usted no está en prisión por la comisión de un delito grave o en libertad condicional.
- Usted asiste al centro de votación que le corresponda antes de las 9 p.m., el día 7 de noviembre (los centros de votación en la Ciudad de Nueva York abren a las 6 a.m.).

En cualquier elección, usted tiene el derecho a:

- Recibir ayuda de un trabajador del centro de votación, o de cualquier persona de su elección (siempre y cuando no sea su empleador o el/la representante de su sindicato). Si necesita un intérprete, la Junta Electoral (BOE) tiene traductores disponibles en centros de votación específicos. Llame al 866-VOTE-NYC para más información, incluyendo cuáles centros de votación tienen intérpretes disponibles y en cuáles idiomas.
- Llevar materiales de consulta con usted, incluyendo esta Guía para Votantes. (Por favor de llevarse con usted cualquiera de los materiales cuando haya terminado de votar).
- Votar por medio de una papeleta electoral manual si la máquina de votar está dañada.
- Votar por medio de una papeleta bajo declaración jurada si su nombre no aparece en la lista de votantes en su centro de votación.

Si es la primera vez que vota en ese local de votación, se inscribió o se mudó recientemente, es posible que deba presentar un documento de identificación para poder votar en estas elecciones. De lo contrario, usted no necesita enseñar identificación.

FINANCIAMIENTO PÚBLICO

Esta frase distintiva aparecerá si el candidato participa en el Programa de Financiamiento de Campañas de la Ciudad de Nueva York.

SEPA DÓNDE IR A VOTAR

Su centro de votación

PS 89 – 265 Warwick Street
Brooklyn, NY 11207
Council District 37
Recipient First Last Name
123 Arlington Avenue
Brooklyn, NY 11208

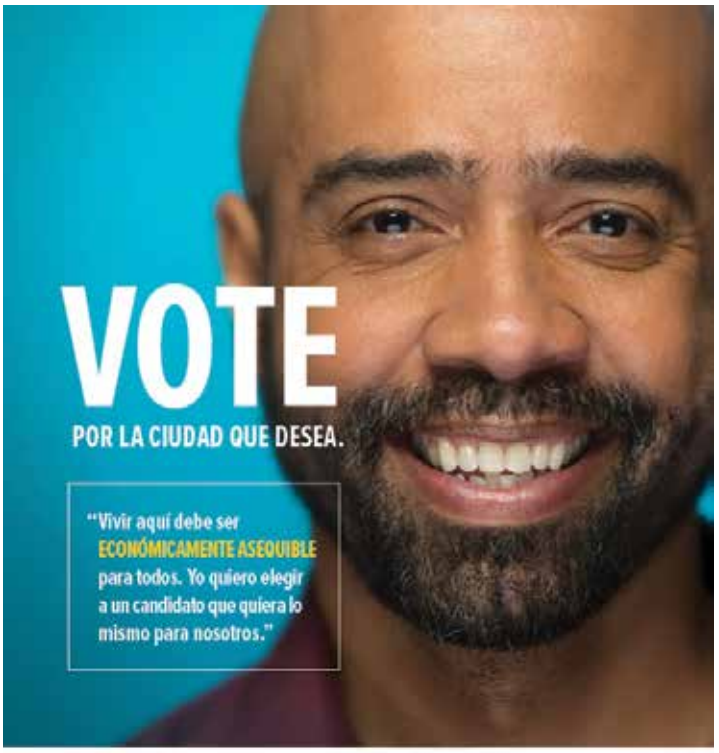
Mire la portada de esta Guía (confirme en **voting.nyc** antes de ir a votar)

O

Visite **voting.nyc** y haga click en “¿Dónde debo ir a votar?”

O

Llame a la Junta Electoral al 866-VOTE-NYC



PRÓXIMAS
FECHAS CLAVE

OCT 13
- Último día para registrarse para votar en las elecciones generales por correo o en persona
- Último día para cambiar su afiliación partidista para las elecciones del año próximo, si ya está inscrito para votar en Nueva York

OCT 18
- Último día para presentar un cambio de dirección

OCT 31
- Último día (con matasellos del correo) para solicitar por correo la papeleta de voto ausente

NOV 06
- Último día para solicitar en persona la papeleta de voto ausente
- Último día (con matasellos del correo) para enviar por correo la papeleta de voto ausente (debe ser recibida por la Junta Electoral antes del 14 de noviembre)

NOV 07
- Día de las elecciones

ELABORE UN PLAN PARA VOTAR

HOY

NOV 07

Elija un buen momento para votar. Anótelo en su calendario.

Apunte la dirección de su centro de votación (está en la portada de esta Guía para Votantes).

Lea la reseña biográfica de los candidatos.

Tome una decisión informada de antemano.

EL DÍA DE LAS ELECCIONES

Visite **voting.nyc** o llame al 866-VOTE-NYC para confirmar la dirección de su centro de votación.

1 | 2 | 3

Lea sobre cómo emitir su voto (página 24).

Traiga esta Guía para Votantes como referencia.

¡VOTE!

VOTE PARA HACER LA DIFERENCIA

Votar en las elecciones locales tiene un efecto real en la vida cotidiana de las personas. Las personas que son elegidas toman decisiones que afectan a nuestros vecindarios, escuelas, empleos y la calidad de la vida cotidiana.

ALCALDE

Como líder del gobierno de la ciudad, el alcalde define las políticas que se implementan y el impacto de éstas en la vida cotidiana de los residentes a través del presupuesto, el nombramiento de los jefes de las distintas comisiones y agencias, como el Departamento de Policía o el Departamento de Educación, aprobando o vetando las leyes que vienen del Concejo Municipal, y expidiendo órdenes ejecutivas.

DEFENSOR PÚBLICO

Como representante del pueblo en el gobierno de la ciudad, el defensor público puede investigar las quejas de los residentes y hacer recomendaciones acerca de los servicios de la ciudad, ofrece información que permite a los residentes protegerse a sí mismos (como la Lista de los Peores Propietarios) e introduce y copatrocina proyectos de leyes. El defensor público es responsable de asumir las funciones del alcalde en caso que esté ausente o inhabilitado para realizar sus funciones.

CONTRALOR

Como jefe financiero de la ciudad, el contralor emite y vende bonos municipales, los cuales son usados para financiar proyectos públicos como calles y puentes, supervisa los gastos de la ciudad y conduce auditorías y reportes. El contralor también administra los fondos del sistema de pensiones de la ciudad, el sistema más grande de retiros de empleados públicos del país, asegurándose de que esos fondos estén protegidos y sean invertidos de manera racional e inteligente.

PRESIDENTE DEL CONDADO

Los presidentes de los condados no pueden crear o aprobar leyes pero pueden proveer fondos a distintas organizaciones dentro de su condado (cerca de $4 millones del presupuesto de la ciudad es asignado para este propósito); toman decisiones sobre el uso de los terrenos; nombran miembros a la Junta Comunitaria local y a la Comisión de Planificación de la ciudad, quienes asesoran sobre las necesidades de los vecindarios y sobre el uso de los terrenos; y defienden a los residentes de sus condados.

CONCEJO MUNICIPAL

El Concejo Municipal es el poder legislativo del gobierno, responsable de las negociaciones y de aprobar el presupuesto presentado por el alcalde, crear y aprobar leyes, decidir sobre el uso de los terrenos en la ciudad, además de asegurarse que las distintas agencias del gobierno están sirviendo efectivamente a los residentes de la misma. Cada concejal representa a uno de los 51 distritos del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York.

¿QUÉ PUEDEN HACER MIS FUNCIONARIOS ELECTOS?

Las elecciones locales tienen un gran impacto en todos los temas que nos conciernen, desde los empleos y salarios, vivienda, educación, justicia penal, hasta el tránsito y la salud pública. Hemos creado una serie de explicaciones breves que ilustran cómo sus funcionarios electos a nivel local pueden impactar esas áreas, de manera que usted pueda emitir un voto informado este mes de noviembre.

Infórmese más en **nyccfb.info/elected-officials**.

nyc votes

UN VISTAZO

A LAS ELECCIONES

ALCALDE pg 6

El alcalde es el líder del gobierno de la ciudad.

Bill de Blasio

Nicole Malliotakis

No se recibió una foto aceptable
Akeem Browder

Sal Albanese

Bo Dietl

Aaron A. Commey

Mike Tolkin

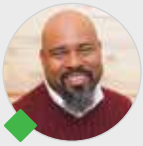
DEFENSOR PÚBLICO pg 9

El defensor público es el representante del pueblo en el gobierno de la ciudad.

Letitia James

Juan Carlos Polanco

Michael A. O'Reilly


James C. Lane

Devin Balkind

CONTRALOR pg 12

El contralor es el oficial a cargo de las finanzas de la ciudad.

Scott M. Stringer

Michel J. Faulkner

Julia Willebrand

Alex Merced

PRESIDENTE DEL CONDADO pg 14

Como defensores de los condados, los presidentes de los mismos aseguran que las necesidades de la comunidad sean cubiertas.

Ruben Diaz, Jr.

Camella D. Price

También se postulan:*
Steven DeMartis
Antonio Vitiello

CONCEJO MUNICIPAL pg 16

El Concejo Municipal es la rama legislativa del gobierno municipal. **Verifique en la portada de su Guía para Votantes para identificar el distrito de su Concejo.**

Ritchie J. Torres
Distrito n.º 15

Jayson Cancel
Distrito n.º 15

Vanessa L. Gibson
Distrito n.º 16

Rafael Salamanca, Jr.
Distrito n.º 17

Patrick Delices
Distrito n.º 17

Elvis L. Santana
Distrito n.º 17

Ruben Diaz, Sr.
Distrito n.º 18

Carl Lundgren
Distrito n.º 18

William R. Moore
Distrito n.º 18

Michael Beltzer
Distrito n.º 18

También se postulan:*
Benjamin Eggleston
Distrito n.º 16
Oswald Denis
Distrito n.º 17
Eduardo Ramirez
Distrito n.º 18

*Los candidatos no enviaron a tiempo su reseña completa para ser incluida en esta edición impresa de la Guía para Votantes.

ALCALDE

Bill de Blasio

Demócrata, Familias Trabajadoras

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Una buena educación para todos

2 Lograr que la Ciudad sea más asequible

3 Mejorar la seguridad y estrechar relaciones entre la policía y las comunidades

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Alcalde de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Defensor Público de la Ciudad de Nueva York; Concejal de la Ciudad de Nueva York; Director Regional del Departamento de Viviendas y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos; Jefe de Campaña de Hillary Clinton para el Senado de los Estados Unidos

Historial educativo: New York University; Columbia University

Afiliaciones institucionales: N/A

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Ver arriba

Como alcalde de la Ciudad de Nueva York, mi misión ha sido luchar por nuestros valores progresistas y hacer de éste un lugar para todos a través de reformas reales que eleven a la gente y mejoren las vidas de todos los neoyorquinos porque esta es su ciudad. Eso incluye ampliar el programa preescolar para los niños de cuatro años en la Ciudad, ampliar nuestra ley de días libres pagados por enfermedad para cubrir a cientos de miles de trabajadores más y aumentar el salario mínimo para decenas de miles más. Mi administración ha reducido dramáticamente la política de “parar y registrar” (Stop & Frisk) y ha estrechado relaciones entre la policía y la comunidad, a la vez que ha logrado reducir el crimen a niveles históricos. En mi primer período como alcalde hemos construido y preservado las viviendas asequibles a un ritmo récord, a la vez de enfrentarnos a las presiones de los propietarios, y congelamos los alquileres durante dos años para que más neoyorquinos pudieran quedarse en sus viviendas.

info@billdeblasio.com
billdeblasio.com
bill.deblasio
BilldeBlasio

Nicole Malliotakis

Republicano, Conservador, Parar a de Blasio

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Transporte y Tráfico

2 Empleo y Asequibilidad

3 Calidad de Vida

Afiliación política: Republicano

Ocupación: Asambleísta de la Legislatura Estatal de Nueva York

Historial profesional: Gestora de Asuntos Públicos

Historial educativo: Licenciatura de Seton Hall; Maestría en Administración de Empresas de Wagner College

Afiliaciones institucionales: National Hispanic Causus of State Legislators, National Foundation of Women Legislators

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Coordinadora de la Ciudad de Nueva York para el gobernador George Pataki

Me estoy postulando para restablecer la responsabilidad del gobierno de la Ciudad de Nueva York y mejorar la calidad de vida de sus residentes. Debemos abordar la congestión del tránsito, las escuelas que fracasan, las pesadillas del transporte público, la crisis de las personas sin hogar y el aumento de los delitos sexuales y de las violaciones. La ciudad no está invirtiendo en infraestructura para acomodar el crecimiento demográfico y el desarrollo económico a largo plazo. Deberíamos invertir en tecnología Smart Light para facilitar el flujo de tráfico y proteger a los peatones, y mejorar las señales del metro para poner fin a los retrasos y las aglomeraciones. Podemos financiar todo esto si dejamos de gastar, reformamos o eliminamos programas que no estén produciendo resultados y reducimos la burocracia.

Como Alcaldesa, daré al Departamento de la Policía las herramientas necesarias para hacer su trabajo, ampliaré las oportunidades de entrenamiento vocacional para ayudar a las personas a obtener las destrezas necesarias para conseguir trabajos bien remunerados, ayudar a aquellos que luchan con la adicción / enfermedad mental, tratar proactivamente las causas que conllevan a vivir en la calle, darles a los padres más opciones escolares, asegurar que el dinero destinado a la educación llegue a las aulas, reducir el gasto y reducir los impuestos cuando sea posible.

nicoleformayor2017@gmail.com
NicoleforMayor2017.com
nmalliotakis
nmalliotakis

ALCALDE

Akeem Browder

Verde

No se recibió una foto aceptable

TOP 3 ISSUES

1. Se consideran a los marginados, ¿cómo?
2. La población de desamparados de la Ciudad de Nueva York
3. Niños, ¿cómo los vemos?

Afiliación política: Verde

Ocupación: Orador Público

Historial profesional: Ingeniero Electrónico, Ingeniero de Mantenimiento, Electro-mecánico

Historial educativo: Licenciatura en Ingeniería Civil

Afiliaciones institucionales: Exodus Transitional Services, Justice League NYC, Shutdownrikers

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Activista

Cada problema en Nueva York tiene un problema inherente y ese problema es la actitud de Nueva York de permitir que el Departamento de Justicia tenga una mano en todos los aspectos de Nuestra vida. Usted no puede desligarse de los problemas de la comunidad. Tenemos que ser diferentes en nuestro enfoque, tomar decisiones de manera más rápida y ser más conscientes de lo que realmente es la responsabilidad.

AkeemBrowder2017@gmail.com
AkeemBrowder2017.org
AkeemBrowder2017

Sal Albanese

Reforma

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1. Reformar el sistema político que está legalmente corrupto
2. Construir viviendas REALMENTE asequibles
3. Reconstruir y financiar de manera adecuada la Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA)

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Abogado

Historial profesional: Maestro, Miembro del Concejo Municipal

Historial educativo: Licenciatura en Educación de CUNY York College; Maestría en Ciencias de la Salud de NYU; Licenciatura en Derecho de Brooklyn Law School.

Afiliaciones institucionales: Partido Demócrata

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Miembro del Concejo Municipal, representando el Distrito 43 (Bay RIdge, Brookyn) de 1982-1997

Debemos arreglar nuestro sistema político inservible, donde se ha creado un ambiente de “corrupción legal” y sólo aquellos que “pagan” tienen el derecho de “jugar”. Me comprometo a no tomar dinero para mi campaña de las Grandes Empresas Inmobiliarias o de los grupos de presión. También quiero ser conocido como el “Alcalde del transporte masivo” y trabajaré con el Gobernador para mejorar el sistema. Triplicaré la cantidad de dinero que la Ciudad invierte en el sistema a mil millones de dólares. Como Alcalde, prometo usar el transporte público, al menos a veces, para experimentar personalmente lo que sucede. La vivienda es también un problema importante en Nueva York. Todo el mundo quiere viviendas asequibles, pero lo que se está promocionando como “asequible” está lejos de serlo. El plan actual ha sido rechazado universalmente en toda la ciudad porque es de “talla única”. Además, la urbanización inadecuada y fuera de escala es desenfrenada. Trabajaré para crear planes específicos de vivienda que satisfagan las necesidades de cada comunidad sin echar a perder sus características.

sal@sal2017.nyc
sal2017.com
SalAlbaneseNYC
SalAlbaneseNYC
salnyc17

ALCALDE

Bo Dietl

Sacar al Alcalde

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1. Crear empleos nuevos y sostenibles
2. Mejorar la seguridad
3. Crear oportunidades adicionales de educación

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Director Ejecutivo

Historial profesional: Detective del NYPD, Miembro del Sindicato de Herreros

Historial educativo: Graduado de Secundaria

Afiliaciones institucionales: A lo largo de los años, Bo ha tomado un interés activo en muchas organizaciones benéficas y continúa apoyando esas fundaciones

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Detective del Departamento de Policía de Nueva York

Me estoy postulando para Alcalde porque esta ciudad puede ser mucho mejor. He pasado toda mi vida al servicio de la gente. Traigo cualidades de liderazgo e integridad. Hablo con demócratas y republicanos. Mi visión es socialmente inclusiva y fiscalmente conservadora. Mis planes se centran en limitar el gasto excesivo y crear puestos de trabajo. Ofreceremos incentivos a las mejores y más brillantes nuevas empresas para que se muden a los barrios menos servidos y generen buenos puestos de trabajo. Nuestra infraestructura se está deteriorando. Trabajaré con Albany y Washington para mejorarla. Voy a reutilizar los terrenos baldíos de la ciudad como centros de rehabilitación para las personas sin hogar en lugar de convertirlas en hoteles de lujo. En lugar de gastar $10 mil millones para construir nuevas cárceles en sus vecindarios, vamos a revisar el Departamento Carcelario y arreglar Rikers Island. Utilizaremos nuestro departamento de policía - el mejor del mundo - para asegurarnos de que no muera ni un niño inocente más a manos de la Administración de Servicios Infantiles (ACS).

La ciudad se está hundiendo rápidamente, pero con el apoyo de ustedes, ¡la rescataremos!

info@boformayor.com
boformayor.com
BoForMayor
BoDietl
bodietlformayor

Aaron A. Commey

Libertario

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1. Reforma Penal Completa
2. Mejorar los Programas Educativos
3. Luchar Contra la Pobreza

Afiliación política: Libertario

Ocupación: Portero

Historial profesional: Operador de Maquinarias; Profesor particular para el GED; Asistente de Biblioteca Legal

Historial educativo: GED; Milwaukee Area Technical College

Afiliaciones institucionales: Partido Libertario de Nueva York

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Ninguna

Me estoy postulando para Alcalde porque es hora de que alguien ponga a la gente de Nueva York por delante de los grupos de intereses especiales y de los grandes donantes de dinero. Yo no soy un político de carrera y eso es algo bueno porque estoy comprometido a luchar por la gente de Nueva York y en contra de la constante corrupción política que ha dejado olvidados a muchos de nosotros. Quiero implementar políticas económicas que den a los neoyorquinos luchadores y trabajadores una oportunidad de salir de la pobreza y tener una mejor vida para ellos y sus familias. Me estoy postulando para poner fin a las políticas de justicia criminal con falta de visión que nos hacen menos seguros y destruyen comunidades enteras. Y quiero asegurarme de que nuestras escuelas estén enseñando finanzas, economía y administración y emprendimiento de negocios para que nuestros niños se gradúen de la escuela y puedan ganarse bien la vida y no sufrir en empleos de bajos salarios. Estoy luchando contra el statu quo porque el statu quo no está ayudando al ciudadano común. Por favor apóyenme para ser Alcalde de la Ciudad de Nueva York y cambiar la forma en la que la política funciona en esta ciudad y a quiénes ayuda esa política.

aaron@votecommey.com
votecommey.com
VoteCommey

ALCALDE

Mike Tolkin

Ciudades Inteligentes

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Economía, Empleos y Educación
2 Transporte y Calidad de Vida
3 Derechos Humanos y Sostenibilidad

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Candidato para Alcalde

Historial profesional: Empresario e Innovador en Tecnología - Fundador/Director ejecutivo de IMAX Labs; Fundador/Director ejecutivo de Rooms.com; Fundador/Director ejecutivo de Merchant Exchange; Director de Estrategia y Desarrollo Corporativo de IMAX; Consultor de Gestoría de Oliver Wyman; Fundador de ReimagineNYC; Fundador de NoMad Walk; Inversionista y Consejero de Nuevas Empresas

Historial educativo: Licenciatura en Economía de Wharton School at the University of Pennsylvania

Afiliaciones institucionales: ReimagineNYC, NoMad Walk

Experiencia adquirida en cargos anteriores: ReimagineNYC, NoMad Walk

Hola, ¡soy Mike!

Me estoy postulando para Alcalde porque ahora más que nunca necesitamos grandes ideas y acciones audaces.

Nos enfrentamos a grandes desafíos. Nuestros salarios son demasiado bajos y nuestros alquileres demasiado altos. Nuestros derechos están siendo amenazados. Nuestros empleos están desapareciendo. Nuestro sistema de metro se está desmoronando. Y nuestro gobierno simplemente no nos está sirviendo tan bien como podría hacerlo.

Soy un empresario e innovador tecnológico – me gano la vida resolviendo problemas. Así que estoy reuniendo un equipo diverso de expertos y líderes, y estamos preparando un ambicioso plan a largo plazo para mejorar nuestros servicios y nuestra infraestructura, crear nuevas oportunidades de trabajo, equipar a nuestros niños para futuros empleos y reforzar el legado de la Ciudad de Nueva York como la puerta de entrada al sueño americano.

Únanse a nuestro movimiento y compartan su voz. ¡Espero colaborar con ustedes!

team@tolkinformayor.com
tolkinformayor.com
tolkinformayor
tolkinformayor
tolkinformayor

DEFENSOR PÚBLICO

Letitia James

Demócrata, Familias Trabajadoras

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Promover la igualdad económica para las mujeres
2 Reformar los beneficios sociales para los niños y las familias
3 Preservar y ampliar las viviendas asequibles

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Defensora Pública de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Miembro del Distrito 35 del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York; Jefa de Gabinete y Consejera de la Asamblea Legislativa del Estado de Nueva York; Defensora Pública de la Sociedad de Asistencia Legal

Historial educativo: Doctorado en Derecho de Howard University School of Law; Licenciatura de Lehman College

Afiliaciones institucionales: N/A

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Miembro del Distrito 35 del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York; Jefa de Gabinete y Consejera de la Asamblea Legislativa del Estado de Nueva York

Hace cuatro años, me propuse hacerle un nombre a la Oficina del Defensor Público como vector de justicia económica y social para todos los neoyorquinos. Durante mi tiempo en el cargo, hemos tenido muchos logros. Entre ellas, mi legislación pionera para prohibir las preguntas sobre el historial salarial en las entrevistas de trabajo, cerrando un poco más la brecha salarial; garantizar el almuerzo escolar para todos los estudiantes de las escuelas intermedias, dándole así comidas nutritivas a más de 10,000 niños cada día; la ampliación de la lista de los Peores Arrendadores como una herramienta y un recurso para los inquilinos y abogados. Si me dan la oportunidad de servirlos por otros cuatro años, continuaré trabajando para asegurar que cada niño tenga un futuro mejor, que cada familia pueda no sólo sobrevivir, sino prosperar, y que cada neoyorquino tenga acceso a todas las posibilidades que ofrece nuestra ciudad.

tishjames2017@gmail.com
LetitiaTishJames
tishjames
(347) 560-4545

DEFENSOR PÚBLICO

Juan Carlos Polanco

Republicano, Reforma,
Parar a de Blasio

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1. Educación y Opciones de Escuelas
2. Detener el Plan de las Cárceles en los Vecindarios
3. Reformar la Administración de Servicios Infantiles

Afiliación política: Republicano

Ocupación: Abogado y Educador

Historial profesional: Maestro de Estudios Sociales, Secundaria Harry S. Truman

Historial educativo: Doctorado en Derecho de Fordham University School of Law; Maestría en Administración de Empresas de Fordham University Graduate School of Business; Licenciatura de University at Albany; Fordham Preparatory

Afiliaciones institucionales: Asociación de Abogados de la Ciudad de Nueva York, Colegio de Abogados del Condado del Bronx

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Comisionado en la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York

Mi nombre es J.C. Polanco. He sido un neoyorquino toda la vida, soy padre, abogado, director regional del Partido Minoritario de la Asamblea Estatal de Nueva York y un ex comisionado de la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York.

También soy un educador que ha pasado los últimos 17 años enseñando en las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York, y ahora en CUNY.

Me estoy postulando como Defensor Público porque amo a Nueva York y quiero seguir sirviendo a sus familias.

Trabajaré para ampliar la matriculación en las escuelas charter y darles a los padres más opciones escolares para sus hijos.

Lucharé contra la mala administración de la ACS (Administración de Servicios Infantiles).

Traeré sentido común a la Alcaldía y lucharé contra cualquier plan que pida reemplazar a Rikers con cárceles en nuestros vecindarios.

Voy a trabajar para darles a nuestros residentes trabajadores que están en las viviendas públicas una oportunidad de ser dueños de sus viviendas. Es hora de que más neoyorquinos tengan la oportunidad de obtener el sueño americano.

jcpolanco@gmail.com
PolancoforNYC.com
PolancoforNYC
jcpolanconyc
jcpolanco

Michael A. O'Reilly

Conservador

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1. Eliminarlas políticas "Pay-to-Play" (Pagar-para-Participar)
2. Reformar la Administración de Servicios a la Infancia (ACS)
3. Eliminar las Ciudades Santuarios

Afiliación política: Republicano

Ocupación: Abogado de Regulaciones de Gallant Capital Market

Historial profesional: Piloto de Delta Airlines; Marino

Historial educativo: Licenciatura — Instituto de Tecnología de la Florida; Doctorado en derecho — New York Law School

Afiliaciones institucionales: Presidente del Rockaway Republican Club; Miembro de la Broad Channel Civic Association

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Ex-Candidato al Congreso Federal por el Distrito Congresional 5

Michael O'Reilly es un abogado, ex-piloto de una aerolínea comercial y un miembro orgulloso de la Marina. Mike es también un neoyorquino que está harto del clima político egoísta que prima actualmente en el gobierno nuestra gran ciudad.

Durante los últimos cuatro años nuestra ciudad ha sido castigada por un alcalde incompetente y un Ayuntamiento que hace nada. El orden de cosas es inaceptable. Nuestros funcionarios electos apenas se mueven mientras que el ineficaz funcionamiento de la Administración de Servicios a la Infancia (ACS) deja que mueran los niños de nuestra Ciudad. Estos son los mismos funcionarios electos que, con conocimiento de causa violan las leyes federales de inmigración y permiten que las personas que han entrado en nuestro país ilegalmente y han cometido graves crímenes residan aquí. Todo esto con el dinero de nosotros, los contribuyentes.

Nuestra Ciudad merece líderes que le hagan frente a las políticas corruptas, frenen las prácticas políticas de "pago-para-participar" y que luchen por la justicia para todos los neoyorquinos. Especialmente los más vulnerables entre nosotros, los niños de Nueva York. Mike O'Reilly será ese líder.

pierre.alcantara7@gmail.com
Mike4NYC.com
friendsofOReilly
OReilly4NY

DEFENSOR PÚBLICO

James C. Lane

Verde

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Transformar Nuestro Proceso Electoral
2 Crear más Viviendas Asequibles
3 Control de la Comunidad sobre la Policía

Afiliación política: Verde

Ocupación: Gerente de Cuentas Técnicas

Historial profesional: Vice Presidente de Soluciones para Clientes

Historial educativo: Técnico Electrónico y de Comunicaciones del U.S. Army Signal School, Diseño Gráfico y Diseño Artístico Comercial de la Escuela Secundaria de Arte & Diseño

Afiliaciones institucionales: Miembro del Black Caucus del Partido Verde de los Estados Unidos; Miembro del Comité Estatal del Partido Verde de Nueva York

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Todo el trabajo que he realizado para mejorar mi comunidad ha sido como voluntario y no en una posición de gobierno remunerada. En mi lista están cuestiones relativas a los derechos de los adoptados de conocer sus orígenes, la reducción de nuestro inflado presupuesto militar, la prohibición de la fracturación hidráulica con agua y el mejoramiento del reciclaje.

Como Defensor Público, crearé los recursos que necesitamos para ayudar a las comunidades de nuestra ciudad que han sido descuidadas de manera continuada por el Ayuntamiento y sus diversas agencias.

En la educación, lucharé para reducir el número de estudiantes en las clases, hacer que las escuelas sean más seguras, prevenir recortes en la financiación y asegurar que nuestros niños sean tratados como seres humanos, no meros resultados de las pruebas.

Como el candidato por el Partido Verde a la Defensoría del Pueblo, creo que todos los neoyorquinos, sin importar su condición socioeconómica, merecen, como un derecho básico, un ambiente limpio y seguro, empleos con salarios dignos, viviendas verdaderamente asequibles y atención médica gratuita.

votejameslane@gmail.com
votejameslane.org
votejameslane
votejameslane
votejameslane

Devin Balkind

Libertario

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Procesos de Participación Pública a través de Aplicaciones de Teléfonos Inteligentes
2 Servicios Gubernamentales más Rápidos, Mejores y más Baratos
3 Dar Preferencia a las Personas por Encima de los Partidos

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Presidente de Sahana Software Foundation

Historial profesional: Asesor de Gerencia de Información de Sarapis; Director Ejecutivo de BEExtraordinary

Historial educativo: Licenciatura en Cine e Historia de Northwestern University

Afiliaciones institucionales: Free Software Foundation, Occupy Sandy

Experiencia adquirida en cargos anteriores: N/A

Mi objetivo es distribuir el poder de los políticos a todos los neoyorquinos. Haremos esto creando aplicaciones para teléfonos inteligentes, estableciendo un canal de transmisión en vivo y organizando eventos públicos que le permitan a ustedes, la gente de Nueva York, trabajar juntos para resolver los problemas de nuestra ciudad.

¿Cómo? Hemos desarrollado un proceso único de 7 pasos que les permite a los neoyorquinos convertir conversaciones en propuestas, legislación, leyes, compromisos presupuestarios, seguimiento de proyectos y análisis de resultados. Pueden obtener más información en votedevin.com.

No estoy esperando ser elegido para empezar a trabajar. Ya hemos producido una primera versión de nuestra aplicación para teléfonos inteligentes, y lo hicimos con 1/10 del 1% del presupuesto del actual Defensor Público. ¡Imagínense lo que podríamos hacer con un presupuesto completo!

Mi campaña no trata de los asuntos individuales: trata de construir un proceso que sitúe a los neoyorquinos donde deberían estar - en control. Esto es precisamente lo que debe hacer el Defensor Público.

Vamos a dar el siguiente paso. Juntos.

devin@votedevin.com
votedevin.com
votedevin
devinbalkind
votedevin
votedevin
bit.ly/votedevinyoutube

CONTRALOR

Scott M. Stringer

Demócrata, Familias Trabajadoras

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1. Hacer que la Ciudad de Nueva York sea más asequible
2. Fortalecer nuestras Escuelas Públicas
3. Viviendas de Calidad Asequibles para la Gente

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Contralor de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Presidente del Condado de Manhattan

Historial educativo: Licenciatura, John Jay College of Criminal Justice

Afiliaciones institucionales: N/A

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Presidente del Condado; Asambleísta

Debemos hacer más para asegurarnos de que las familias trabajadoras puedan vivir en Nueva York, lo que significa concentrarse en los costos de las viviendas y la calidad de nuestras escuelas públicas, y en crear empleos mejor remunerados.

Como contralor ayudé a liderar el movimiento Fight for 15 para hacer del salario mínimo un salario digno. Y he identificado más de 1,000 terrenos baldíos propiedad de la ciudad que podemos convertir en viviendas asequibles para que más familias pueden permanecer aquí.

También tenemos que hacer que sea más fácil vivir aquí, lo que significa invertir en nuestro metro y en los autobuses de nuevo y poner fin a los molestos retrasos, ampliar el acceso al cuidado infantil y asegurarnos de que haya excelentes escuelas públicas en todos los códigos postales.

Como gerente de los fondos de pensión de la ciudad, he luchado por reformas, ya sea exigiendo una mayor diversidad en las juntas directivas u obligando a actuar en cuestiones sociales importantes, desde el cambio climático hasta las prisiones privadas. Y a través de auditorías e investigaciones, he trabajado duro para hacer responsable al gobierno de la ciudad.

El 7 de noviembre, espero que me den la oportunidad de seguir trabajando para hacer de Nueva York un lugar al que todos podamos llamar nuestro hogar.

info@stringerfornewyork.com
stringerfornewyork.com
stringernyc
scottmstringer

Michel J. Faulkner

Republicano, Conservador, Reforma, Parar a de Blasio

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1. Mejorar el Sistema de Mantenimiento de la Autoridad de Viviendas de la Ciudad de Nueva York (NYCHA)
2. Reducción de los Impuestos de la Propiedad para la Clase Media
3. Impuestos Federales y Equidad en el Gasto

Afiliación política: Republicano

Ocupación: Pastor

Historial profesional: Asistente del Decano y Vice-presidente de Ministerios Urbanos, Liberty University/Empresario

Historial educativo: Licenciatura en Comunicaciones y Maestría en Educación y Orientación Profesional, Virginia Tech

Afiliaciones institucionales: Fundador - Institute for Leadership, 2005

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Co-Presidente del HIV/AIDS Task Force de la Junta de Educación de la Ciudad de Nueva York, Task Force on Police Community Relations en la Administración de Rudy Giuliani, Comisionado del City Charter Revision Commission

Creo que el titular ha hecho un trabajo adecuado como Contralor en lo que se refiere a la elaboración de informes y la realización de auditorías, pero no se ha tomado su papel lo suficientemente en serio en cuanto a producir resultados. Es importante señalar que la Contraloría cuenta con 750 empleados que son los que redactan los informes y realizan las auditorías. La Contraloría es un cargo electivo que requiere de visión, activismo y energía. No necesitamos elegir a otro burócrata. Necesitamos a alguien que activamente cuide nuestros intereses. Traeré una actitud nueva a esta oficina en el 2018 y haré que el Concejo Municipal y el Alcalde rindan cuentas a los contribuyentes y residentes por igual.

info@faulknerfornewyork.com
faulknerforny.com
michel.faulkner
michelfaulkner

CONTRALOR

Julia Willebrand

Verde

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1. Terminar los subsidios corporativos financiados por la Ciudad de Nueva York
2. Restablecer el impuesto sobre la transferencia de acciones de bolsa
3. Promover el establecimiento de un banco municipal

Afiliación política: Verde

Ocupación: Activista

Historial profesional: Contable, camarera, investigadora privada, Profesora Fulbright en Hungría; Presidenta del Departamento de Inglés de SUNY Labor College; Coordinadora del Departamento de ESL de Jersey City State College; Maestra de PS 84

Historial educativo: Licenciatura en Estudios Americanos, City College NY; Maestría en Educación de Adultos, Teachers College, Columbia U.; Doctorado en Educación TESOL, Teachers College, Columbia U.

Afiliaciones institucionales: Delegada Nacional del Estado de Nueva York del Partido Verde de los Estados Unidos; Delegada de los Estados Unidos para Federación de los Partidos Verdes de las Américas; Presidenta de Conservación de la anterior sección Atlántica del Sierra Club; ex Presidenta de Conservación del Appalachian Mountain Club; Delegada del United Federation of Teachers; Grupo Bancario Alternativo Occupy Wall Street

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Presidenta de la Junta Asesora de Residuos Sólidos de Manhattan

Como madre de 2 niños educados en Escuelas Públicas, nacidos en Brooklyn, hija y nieta de techadores de Nueva York, criada en Queens, educada en Manhattan y habiendo trabajado en el Bronx, conozco bien a la ciudad y la gente de muchas de las clases sociales. Tengo la visión de usar el poder independiente de este puesto político para beneficiar a cada neoyorquino y no sólo al 1%.

juliaactivist@gmail.com
JuliaActivist.info
VoteJuliaNYC
Julia4NYC

Alex Merced

Libertario

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1. Mejor Gestión de los Fondos de Pensiones
2. Auditoría de los Gastos de los Fondos de los Contribuyentes
3. Mantener y Mejorar la Calificación Crediticia

Afiliación política: Libertario

Ocupación: Especialista en Formación Financiera

Historial profesional: Propietario de Tienda

Historial educativo: Licenciatura de Bowling Green State University

Afiliaciones institucionales: Partido Libertario de Nueva York

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Candidato al Senado de los Estados Unidos en 2016, Candidato a Defensor Público 2013

Como próximo Contralor de la Ciudad de Nueva York, quiero concentrar mi tiempo en asegurarme de que el dinero de los contribuyentes de Nueva York se gaste sabiamente, y que el dinero de las pensiones de los trabajadores de Nueva York sea invertido con prudencia. La gestión de los fondos de pensiones de Nueva York es una prioridad, ya que asegura la jubilación de los trabajadores de Nueva York, pero además la mala gestión conlleva a pagos de recuperación que les cuestan a los contribuyentes de Nueva York cientos de millones de dólares.

Espero concentrarme en proteger las billeteras del dinero de los contribuyentes y no jugar a la óptica política para obtener cargos superiores como nuestro actual Contralor. Por favor visiten la página AlexMercedforNY.com para conocer mis planes para proteger a los Pensionistas y Contribuyentes de Nueva York.

Alex@alexmercedforny.com
alexmercedforny.com
alexmercedfornewyork

EL BRONX
PRESIDENTE DEL CONDADO

Ruben Diaz, Jr.

Demócrata, Familias Trabajadoras

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1. Seguir atrayendo urbanización positiva
2. Crear equidad en la educación
3. Abordar las desigualdades negativas en la salud

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Presidente del condado del Bronx

Historial profesional: Asambleísta del Estado de Nueva York

Historial educativo: Licenciatura, Lehman College

Afiliaciones institucionales: n/a

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Presidente del condado del Bronx (2009-presente); Asambleísta del Estado de Nueva York (1996-2009)

Mi administración ha presentado un programa sólido para mejorar las vidas de los residentes del Bronx y para hacer de nuestro condado un mejor lugar para vivir, trabajar y formar una familia.

En 2016, en nuestro condado hubo una increíble urbanización de más de 14,2 millones de pies cuadrados, valorada en $3,27 mil millones.

Desde 2009, el Bronx ha tenido una urbanización de 70 millones de pies cuadrados valorada en casi $13 mil millones.

Más de 100.000 residentes del Bronx están trabajando y el desempleo se ha reducido en más de la mitad y está a los niveles más bajos que hayamos visto. Hemos creado empleos, aumentado los salarios, mejorado la salud y el bienestar de nuestros residentes, construido miles de viviendas asequibles y proporcionado a nuestras escuelas el financiamiento que tanto necesitaban. Estamos atrayendo nuevos negocios y nuevos proyectos de construcción. Nos dirigimos en la dirección correcta.

Hemos tenido un éxito tremendo en el Bronx en los últimos años. Espero que en los próximos cuatro años podamos ampliar este éxito y continuar desarrollando el Bronx como un modelo nacional para la renovación urbana.

NYCDiaz.com

Camella D. Price

Reforma

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1. Qué opinas sobre el aburguesamiento
2. Escuelas Públicas vs. scuelas Charter
3. Asuntos de interés público vs. Grupos de intereses especiales

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Consultora

Historial profesional: Jefa de Gabinete y Jefa Adjunta de Gabinete

Historial educativo: Empire State College

Afiliaciones institucionales: NAACP

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Delegada Judicial, Miembro de los Comités del Condado y del Estado durante 10 Años

Estoy postulándome al cargo de Presidenta del condado del Bronx porque este proyecto es la culminación de toda una vida viendo la injusticia, las necesidades y el potencial de un gran Condado y su gente. El Bronx necesita visión, conciencia y la comprensión de las necesidades de sus residentes. Yo veo esos problemas y he acogido el camino hacia las soluciones. Estoy en contra del aburguesamiento mediante el desplazamiento. Sé que dentro de las comunidades pobres debe de haber una inyección de dinero para estimular a la comunidad para que pueda sostenerse por sí misma. Cuando construimos viviendas de lujo en estas áreas y subimos los precios para sacar a aquellos que dan su sangre, sudor y lágrimas a esa comunidad, se convierte en un problema que causa desplazamiento. El Bronx tiene el índice más alto de escuelas que fracasan. Yo voy a luchar para que se asigne más dinero a nuestro sistema de Escuelas Públicas para que puedan contratar más maestros calificados y otros recursos necesarios para que nuestros hijos puedan tener éxito en sus vidas. Quiero ser una defensora de los 1,4 millones de residentes del Bronx. Trabajaré en todos los niveles del gobierno para hacer del Bronx un lugar que todos puedan considerar su hogar.

camellaprice2017@gmail.com

1891934024407129

camellaprice_forthebronx

EL BRONX

PRES. DEL CONDADO

También se postulan para El Bronx Presidente del Condado:*

Steven DeMartis
Republicano

Antonio Vitiello
Conservador

*Los candidatos no enviaron a tiempo su reseña completa para ser incluida en esta edición impresa de la Guía para Votantes.

NO SE PIERDA NINGUNA FECHA IMPORTANTE DEL CALENDARIO ELECTORAL

¡Manténgase al tanto de todos los detalles sobre las elecciones municipales!

- ☑ Envíeme recordatorios de las elecciones, incluyendo información sobre los candidatos
- ☑ Envíeme actualizaciones sobre los programas NYC Votes
- ☑ Quiero trabajar como voluntario

INSCRÍBASE

Escriba **NYCVOTES** en un mensaje de texto y envíelo al **+ 1 917 979 6377** para inscribirse.

Suscríbase a **nycvotes.nyccfb.info** para recibir alertas de texto o por email acerca de fechas de las elecciones, fechas límites del calendario electoral, información acerca de las contiendas locales, noticias e información sobre los programas de voluntariado y de NYC Vote, y notificaciones acerca de cuándo se publicarán en línea las ediciones futuras de la Guía para Votantes.

CONCEJO MUNICIPAL
DISTRITO 15

Ritchie J. Torres

Demócrata, Familias Trabajadoras

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Viviendas Asequibles
2 Equidad educativa
3 Reforma de la justicia penal

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Miembro del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Director de Viviendas del Distrito 13 del Concejo

Historial educativo: New York University

Afiliaciones institucionales: Local Progress (Progreso Local)

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Asuntos de los electores

Mi dedicación a estos asuntos se basa en una creencia fundamental de que comunidades como la nuestra en el Bronx han sido tristemente desatendidas y hoy están bajo una amenaza aún mayor. Tenemos la obligación moral de abordar los problemas que afectan a nuestras comunidades más vulnerables. La ciudad está en medio de una crisis de viviendas asequibles y la falta de viviendas alcanza niveles récord. Debemos proteger la cantidad de viviendas públicas que hay en Nueva York ante los recortes presupuestarios federales, y luchar para aumentar la asequibilidad de los residentes de bajos ingresos. También debemos abordar las disparidades en las oportunidades que gozan nuestros hijos. Los jóvenes de color se ven obligados a aprender en escuelas de escasos fondos y sus aulas son sorprendentemente más segregadas que sus vecindarios. Si queremos darles a todos en nuestro distrito una mejor oportunidad, debemos promulgar una reforma que proteja los derechos de quienes son desproporcionadamente atacados por el sistema de justicia penal, darles a nuestros hijos las mismas oportunidades que tienen los niños de otros vecindarios y asegurarles hogares seguros y estables.

Jayson Cancel

Republicano, Conservador

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Mejor transparencia/educación
2 Mejores salarios
3 Calles más seguras/personas más saludables

Afiliación política: Ninguno

Ocupación: Director de Seguridad de Incendios

Historial profesional: Oficial Federal Armado de Seguridad y Protección

Historial educativo: Bronx Community College Graduate (Asociado en Justicia Penal) y actualmente estudiando en John Jay College

Afiliaciones institucionales: NA

Experiencia adquirida en cargos anteriores: NA

Los ciudadanos de la Ciudad de Nueva York están viviendo con demasiada dificultad y cansados de que nuestros legisladores no se preocupen por ellos

Yo los defenderé.

1 Mayor transparencia con las leyes que son sugeridas o aprobadas de cara a los electores.

2 Salarios que se correspondan con el patrimonio neto de las empresas.

3 Corregir los defectos de la educación = No fracasos. Disminuir sistemáticamente el diseño que tenemos actualmente.

4 Promover sólo tecnología beneficiosa que haga avanzar a las personas y mejorar su salud y seguridad.

5 Promover y abogar por leyes que beneficien a todas la población y no sólo a grupos con intereses especiales.

6 Mejorar la comunidad ofreciendo oportunidades más saludables y seguras para que todas las personas puedan unirse. Y mantener y promover que el metro, las calles y otros lugares públicos sean más limpios, a la vez que se le pida a la comunidad, su ayuda y participación.

7 Dar más opciones para que las personas puedan ocupar su tiempo / educar a las personas y ayudar a convencer a la gente de que se mantengan alejada de las drogas y la delincuencia de manera que tengan una mejor salud.

Cumplir con estos siete puntos es todo lo que se necesita para tener un gran impacto en nuestra comunidad. ¡Vamos a conseguirlo! Vote, por favor por Jayson Cancel!

themartialartsparty@gmail.com
martialartsparty.org
jayson.cancel.7
Martialartparty
jaycanjr

CONCEJO MUNICIPAL
DISTRITO 16

Vanessa L. Gibson

Demócrata, Familias Trabajadoras

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Expandir las viviendas asequibles

2 Apoyar la educación pública

3 Desarrollo Económico creando nuevos empleos

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Miembro del Concejo Municipal

Historial profesional: Miembro del Distrito de asamblea 77 del Condado del Bronx

Historial educativo: Licenciatura en SUNY Albany, Maestría en Administración Pública en Baruch College

Afiliaciones institucionales: Bronx Democratic County Committee, Rev. Jerome A. Greene Democratic Club, NAACP Bronx Branch

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Miembro del Distrito de asamblea 77 Condado del Bronx

Al servir como la primera mujer y persona de color que preside el Comité de Seguridad Pública, juntos hemos logrado una enorme cantidad para crear un Nueva York mejor para todos. Ahora, en mi cuarto año como miembro del Concejo, mi compromiso es seguir siendo una firme defensora de los asuntos importantes que sabemos que harán la diferencia en el fortalecimiento de nuestras comunidades e invirtiendo en nuestras familias.

vanessa@gibson2017.com
Gibson2017.com
VanessaGibsonNYC
vanessalgibson
Msvanessa77

También se postula para el Distrito n.º 16:*

Benjamin Eggleston

Republicano, Conservador

*El candidato no envió a tiempo su reseña completa para ser incluida en esta edición impresa de la Guía para Votantes.

CONCEJO MUNICIPAL
DISTRITO 17

Rafael Salamanca, Jr.

Demócrata, Familias Trabajadoras

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Crear y conservar viviendas asequibles
2 Luchar por empleos locales bien remunerados
3 Traer recursos a nuestras escuelas

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Miembro del Concejo Municipal, Distrito 17 (Bronx)

Historial profesional: Administrador del Distrito, Junta Comunitaria del Bronx 2; Administrador del Sistema Comunitario de Salud

Historial educativo: Monroe College, Asociado

Afiliaciones institucionales: N/A

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Administrador del Distrito, Junta Comunitaria del Bronx 2; Presidente, Consejo Comunitario de la Comisaría 41

Como miembro del Concejo Municipal, ha sido un honor no solo servir a nuestra comunidad, sino cumplir con ella. Desde que asumí el cargo hace poco más de un año, me enorgullezco de haber traído más de $30 millones en fondos para mejoras capitales y de programación para nuestro distrito. Como Presidente del Comité del Concejo, responsable principalmente por la vivienda asequible, he utilizado los recursos disponibles para crear o preservar más de 3,500 unidades de apartamentos asequibles en nuestra comunidad. Por último, he luchado para encontrar maneras de crear puestos de trabajo locales bien pagados y con beneficios justos, incluyendo los mercados de Hunts Point. Aunque he sido capaz de cumplir todo esto en menos de dos años, todavía hay mucho trabajo por hacer. Es por eso que espero la oportunidad de seguir sirviendo como su miembro del Concejo.

Patrick Delices

Republicano

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Estimular el Desarrollo Económico
2 Mejorar la Calidad de Vida
3 Reducir el Crimen

Afiliación política: Republicano

Ocupación: Político

Historial profesional: Asociado de Investigación, Columbia University; Profesor Adjunto, Hunter College; Director de Planificación y Ubicación de Carreras, Dominican College

Historial educativo: Maestría en Administración Pública, Columbia University; Maestría en Administración de Empresas, NYU Stern School of Business; Maestría en Educación, Teachers College, Columbia University; Certificado en Administración, Harvard University

Afiliaciones Institucionales: Consejo Asesor, Harvard Business Review; Miembro de la Junta, Community Board 2; Bronx GOP; Metropolitan Republican Club; National Association of Black Journalists; National Black MBA Association; National Society of Hispanic MBAs; Columbia University Alumni Arts League; United Nations Association of the United States of America; and the World Federation of United Nations Association

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Administrador de Campaña; Co-Organizador, Mayor Dinkins Leadership & Public Policy Forum; Director de Relaciones Corporativas, National Black MBA Association; Asociado en Políticas Educacionales y Liderazgo, Institute for Educational Leadership

El South Bronx tiene un gran potencial para el crecimiento económico en comparación con otros municipios; sin embargo, el distrito se descuida y la delincuencia y la pobreza persisten, mientras que la calidad de vida en el Distrito 17 se vuelve peor. Construyamos un South Bronx mejor y más seguro estimulando el desarrollo económico, reduciendo el crimen y mejorando nuestra calidad de vida.

pdelices@gmail.com
voteforpatrickdelices.com

CONCEJO MUNICIPAL
DISTRITO 17

Elvis L. Santana

Empoderar a la Sociedad

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Empleos

2 Vivienda Asequible

3 Crecimiento Económico

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Especialista en Empleos

Historial profesional: Encargado del Desarrollo de la Fuerza de Trabajo, Entrenador Universitario, Especialista del Programa de Empleos de Verano para Jóvenes y Asistente de Personal de un ex-Congresista

Historial educativo: Licenciatura en Albertus Magnus College - Psicólogo Organizacional

Afiliaciones institucionales: n/a

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Asistente de Personal de un ex-Congresista, Voluntario y Organizador Comunitario

El sur del Bronx está lleno de talento y visión, pero por desgracia debido a las escasas oportunidades de empleo, el Bronx sólo está rindiendo el mínimo. Las familias que ganan $27,000 o menos anualmente, apenas ganan el mínimo necesario en una ciudad como la nuestra. Es por eso que creo que la creación de empleos y las oportunidades ayudarían a hacer nuestro distrito fuerte y que creciera en los años venideros. Creo que la vivienda segura y asequible es un derecho humano básico. El Bronx se conoce ahora como un área clave para los urbanizadores, lo que pudiera afectar a una de las poblaciones más diversas de todos los Estados Unidos. Actualmente estamos enfrentando uno de los mayores desafíos habitacionales, así que la preservación de la historia de nuestros barrios es lo que intento hacer. Por último, pero nunca lo menos importante, promoveré la expansión del crecimiento económico. Por eso, si resulto ser elegido, el crecimiento económico será la columna vertebral para las familias y una herramienta de uso continuo para ser autosuficiente y estables. Más que nunca, trataremos de ayudarnos unos a otros.

elvissantana07@gmail.com
votesantana.org
elvis.santana.7958
TheElvisSantana
TheElvisSantana

También se postula para el Distrito n.º 17:*

Oswald Denis

Conservador

*El candidato no envió a tiempo su reseña completa para ser incluida en esta edición impresa de la Guía para Votantes.

TODOS SOMOS
VOTANTES DE NEW YORK

Cada votante es una historia diferente. Por eso le pedimos a los neoyorquinos de todas las partes de la ciudad que nos cuenten por qué votar es importante para ellos, en nuestro proyecto **#VotersofNewYork**.

Temas como encontrar un empleo, obtener una educación de calidad y mantener los precios de alquiler de las viviendas a nivel asequible son asuntos importantes para todos nosotros. Y cuando nos unimos para votar, en verdad estamos marcando una diferencia real en nuestras comunidades. Visite **#VotersofNewYork**, y comparta su historia en **@nycvotes**.

@NYCVotes

CONCEJO MUNICIPAL
DISTRITO 18

Ruben Diaz, Sr.

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1. Expandir recursos para las Personas de la Tercera Edad
2. Luchar por viviendas asequibles
3. Defender la creación de empleos locales

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Senador del Estado, Distrito Senatorial 32 (Bronx)

Historial profesional: Concejal de la Ciudad de Nueva York, Distrito 18 (Bronx); Director Ejecutivo de Christian Community in Action

Historial educativo: Herbert H. Lehman College, Licenciaturas

Afiliaciones institucionales: Senado de Puerto Rico & Hispanic Task Force; NY Hispanic Clergy Organization; Iglesia Cristiana de la Comunidad

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Concejal de la Ciudad de Nueva York, Distrito 18 (Bronx); Miembro de NYC Civilian Complaint Review Board

Durante más de cuarenta años, he sido bendecido con la capacidad de servir a la gente del Bronx. Aunque todo ha cambiado mucho, hay una cosa cierta —todavía queda mucho por hacer y sé que puedo usar mis años de experiencia para cumplir verdaderamente con nuestra comunidad en el Concejo Municipal. Desde ese puesto, pudiera continuar cumpliendo con nuestras personas de la tercera edad a través de buscar financiación para los programas de comidas, centros atención y vivienda para ellos. Podría seguir ayudando a la juventud con el financiamiento de programas para después de la escuela y los trabajos de verano. Finalmente, estaría en una buena posición para continuar la lucha por nuestras comunidades de inmigrantes. Aunque he tenido la suerte de poder servir como su Senador en la legislatura estatal, soy consciente de las oportunidades que servir en el Concejo Municipal proporciona, al mismo tiempo que trabajo para servirle a usted y a su familia. Les pido humildemente su apoyo.

CONCEJO MUNICIPAL
DISTRITO 18

Carl Lundgren

Verde

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Derecho a vivienda para todos
2 Derecho educación pública de calidad
3 100% producción de energía verde alternativa

Afiliación política: Verde

Ocupación: dibujante técnico

Ocupación: ventas al por menor; diseñador de cocinas; paraprofesional

Historial educativo: New York Inst. of Technology

Afiliaciones institucionales: Shut Down Indian Point Now; Hutchinson River Restoration Project

Experiencia: Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

Como miembro y candidato del Partido Verde, yo represento una alternativa a los partidos capitalistas dominados y controlados por empresas e intereses especiales, tales y como los representan los demócratas y los republicanos.

electcarllundgren@gmail.com
lundgren2017.info
VoteCarlLundgren
carl4thepeople

William R. Moore

Reforma

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Reformar la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Nueva York
2 Luchar por Empleos con Salarios de Sindicatos
3 Parar el Aburguesamiento

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Ventas Corporativas / Servicio

Historial profesional: Jefe de gabinete y Sub-Secretario de Prensa

Historial educativo: Licenciatura, Ciencias Políticas, Stony Brook State University; Asociado en Ciencias Aplicadas, Farmingdale State University

Afiliaciones institucionales: National Action Network, the Urban League and the National Association for the Advancement of Colored People (NAACP)

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Jefe de gabinete y Sub-Secretario de Prensa

Mi primer objetivo es proteger a los residentes de bajos y medianos ingresos, y a las pequeñas empresas del Aburguesamiento. En mi opinión, es criminal hacer inasequibles las llamadas Viviendas Asequibles. Es un error sacar a los comerciantes locales de nuestra comunidad a fuerza de subir los alquileres.

Protegeré a los comerciantes locales y a las familias con presupuesto limitado de los injustos aumentos de la renta.

Mi segundo objetivo es hacer que los residentes locales se matriculen en cursos de entrenamiento para empleos sindicales. Muchos residentes tratan de entrenarse en empleos sindicales como electricistas, plomeros, carpinteros, ingenieros de operaciones, etc., pero no saben qué pasos a seguir. Financiaré cursos para ayudar a los residentes del área a conseguir carreras con mayores ingresos.

Los residentes de las viviendas de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA) no deben tener que incluir su seguridad y dignidad para lograr viviendas asequibles.

Las quejas y las violaciones no deben estar desatendidas más de 3 meses. La basura debe ser recogida diariamente, las reparaciones deben efectuarse de manera rápida y los residentes deben ser tratados con respeto. Estoy en contra de la privatización de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA).

iAmWithMoore@gmail.com
Moore2017.com
iAmWithMoore

CONCEJO MUNICIPAL
DISTRITO 18

Michael Beltzer

Liberal

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

1 Seguridad Pública

2 Transporte

3 Educación

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Organizador Comunitario

Historial profesional: Gerente de Bancos de Alimentos, Analista Financiero de la Oficina del Contralor de la Ciudad de Nueva York, Organizador Mercantil de la Cámara de Comercio del Bronx

Historial educativo: Maestría en Administración de Empresas en Finanzas e Inversión, CUNY Baruch. Licenciatura en Sociología y Ciencias Políticas, SUNY Stony Brook

Afiliaciones institucionales: Junta Comunitaria del Bronx 9, Consejo de la Comisaría 43, Friends of Soundview Park, Bronx Progressives, Discovery for Justice, Latino Leadership Institute

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Miembro de la Junta Comunitaria 9, Miembro del Comité Demócrata del Condado por el Distrito de Asamblea 8

Durante demasiado tiempo, nuestras comunidades no han recibido los servicios y los recursos que merecen. Es hora de que nos unamos y exijamos que nuestra ciudad nos de la parte que nos corresponde. Como su próximo Concejal de la Ciudad, seré un incansable defensor de nuestras escuelas, ancianos, negocios y familias de clase trabajadora. Puesto que nadie puede realizar esto por sí solo, pediré que todos tengamos un mayor compromiso cívico y seamos responsable por el lugar donde vivimos. ¡Juntos, podemos asegurar que nuestras voces sean escuchadas y que nadie pase hambre, esté sin hogar o no tenga la oportunidad de un mejor mañana!

BeltzerNYC@gmail.com
Beltzer.NYC
BeltzerNYC
BeltzerNYC
BeltzerNYC

También se postula para el Distrito n.º 18:*

Eduardo Ramirez

Conservador

*El candidato no envió a tiempo su reseña completa para ser incluida en esta edición impresa de la Guía para Votantes.

VOTAR LE QUEDA **BIEN**

Nada expresa mejor su compromiso cívico que mostrar su pegatina oficial "Voté" de la Ciudad de Nueva York.

Los verdaderos neoyorquinos se preocupan por los asuntos de su comunidad. Demuestre su orgullo como neoyorquino y muéstrenos su selfie de **#IVoted** en **@nycvotes** el día de las elecciones.

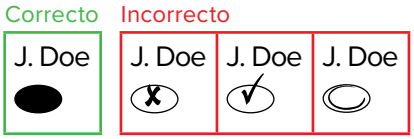
CÓMO VOTAR

1 OBTENGA SU PAPELETA

- Vaya al centro de votación que le corresponda y busque la mesa de votación de su distrito electoral/asamblea (esa información está impresa en la etiqueta de correo de su Guía para Votantes).

2 MARQUE AMBOS LADOS DE SU PAPELETA DE VOTACIÓN

- Marque su papeleta rellenando completamente el círculo ovalado que está al lado de cada candidato de su elección. Utilice el lápiz que le dieron.



- NO use una “x”, ni un símbolo así “✓”; no circule el círculo ovalado, ni haga marcas en la papeleta.
- Para escribir el nombre de un candidato que no aparece listado en la papeleta, rellene el círculo ovalado que corresponda y escriba el nombre del candidato.
- NO doble la papeleta.
- NO escriba ni firme su nombre en la papeleta.

Si necesita asistencia rellenando sus opciones, pregúntele a un trabajador del centro de votación usando el Dispositivo de Marcación de Papeletas (BMD, por sus siglas en inglés).

3 ESCANEE SU PAPELETA

- Una vez que termine de marcar su papeleta, llévela al área donde se encuentra el escáner.
- Seleccione su idioma apretando el botón que corresponda en la pantalla.
- Inserte su papeleta en el escáner para ejercer su voto. Puede insertar la papeleta en cualquier dirección, el escáner la leerá por ambos lados. El escáner le notificará cuando el proceso haya terminado.

PROPUESTAS ELECTORALES

El 7 de noviembre los neoyorquinos votarán sobre tres propuestas al nivel estatal. Estos votos le dan la oportunidad de expresar su opinión directamente sobre algunos asuntos importantes que podrían afectarlo a usted y a sus vecinos. A continuación, encontrará el texto de cada pregunta tal y como aparecerá en su boleta electoral, un resumen de los temas relacionados a la propuesta preparado por la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales (CFB, por sus siglas en inglés) y las razones para votar Sí o No, que se basan en comentarios públicos y no necesariamente reflejan todas las razones que existen para apoyar u oponerse a cada propuesta.

Para leer declaraciones de organizaciones e individuos que apoyan o se oponen a estas propuestas, visite la Guía del Elector en línea, en **nyccfb.info/voterguide**.

PROPUESTA 1

CONVOCACIÓN DE UNA CONVENCIÓN CONSTITUCIONAL

¿Debe realizarse una convención para cambiar la constitución y enmendarla?

RESUMEN DE LA CFB

Cada 20 años, a los electores se les da la oportunidad de decidir si se debe celebrar una convención para cambiar o incluso reemplazar por completo la Constitución del estado de Nueva York.

Si la mayoría de los neoyorquinos votan NO, no habrá convención.

Si una mayoría votan SÍ, los electores elegirán a los delegados de la convención constitucional en noviembre de 2018.

Los 204 delegados –tres de cada distrito del senado estatal y 15 delegados estatales en general– se reunirán en abril de 2019 para revisar la constitución estatal y sugerir enmiendas. Los delegados pueden recomendar cambios a cualquier parte de la constitución, o incluso reescribir toda la constitución. Votarán sobre las enmiendas propuestas. Las enmiendas que sean aprobadas por la mayoría de los delegados serán colocadas en la boleta electoral para que los electores decidan después de que termine la convención.

Las enmiendas aprobadas por los electores del estado entrarán en vigor el 1º de enero del año siguiente. Las enmiendas que no sean aprobadas por los electores de Nueva York no serán promulgadas.

RAZONES PARA VOTAR "SÍ"

- Necesitamos una convención constitucional porque la legislatura estatal no ha respondido a los problemas que nos preocupan. Nuestra constitución estatal es muy anticuada y necesita ser simplificada y modernizada para el siglo XXI.
- Es demasiado difícil cambiar la constitución a través de la legislación; requiere que una enmienda constitucional sea aprobada por dos asambleas legislativas consecutivas antes de que los electores puedan votar para adoptarla. Una convención es nuestra mejor oportunidad para promulgar los cambios que necesitamos.
- Los beneficios potenciales superan los costos y los riesgos. Todas las enmiendas propuestas por la convención deben ser aprobadas por la mayoría de los electores antes de que surtan efecto, por lo que no es probable que se promulguen ideas impopulares.
- Necesitamos una convención para enmendar la constitución y promulgar reformas éticas importantes que pongan fin a la corrupción en Albany, para poder tener un gobierno estatal más abierto.
- Nuestro sistema electoral es anticuado y no funciona. Las soluciones importantes, como el voto en ausencia sin necesidad de justificación, el registro electoral inmediato y otras reformas electorales requieren cambios en la constitución estatal.
- Debemos hacer cambios a la constitución para reorganizar y modernizar nuestro anticuado sistema de tribunales, lo que eliminaría las acumulaciones de casos y ahorraría dinero.
- Todos nuestros hijos merecen una gran educación, y necesitamos que la constitución garantice que se financian equitativamente las escuelas públicas en todo el estado.
- La constitución debe reflejar nuestras prioridades, por ejemplo, la protección de nuestro medio ambiente y los derechos civiles. Necesitamos una declaración de derechos ambientales y disposiciones más estrictas sobre los derechos civiles en la constitución.
- Las crecientes cargas de nuestro sistema público de pensiones son muy altas. Necesitamos flexibilidad para asegurar que el estado pueda seguir cumpliendo sus obligaciones con los jubilados, pero la constitución hace que lograr cambios en el sistema de pensiones sea extremadamente difícil.

RAZONES PARA VOTAR "NO"

- Una convención es innecesaria, porque ya existe un proceso para que la legislatura modifique la constitución. De hecho, si bien los electores han aprobado más de 200 enmiendas a la constitución estatal en los últimos 100 años, sólo seis de ellas fueron producto de una convención constitucional; el resto fue llevado a los electores por la legislatura estatal. Si los legisladores no responden a nuestras preocupaciones, debemos elegir nuevos legisladores que lo hagan.
- Una convención sería costosa y será dominada por personalidades políticas. Los legisladores pueden postularse como delegados, y si son elegidos, se les pagará el doble. Los delegados pueden contratar personal, lo cual creará empleos para aquellos que están enchufados.
- Una convención beneficiará a los grupos de presión y no al público, porque el proceso de selección de delegados es defectuoso. Los candidatos a delegados deben reunir un gran número de firmas y recaudar fondos para financiar sus campañas. Los grupos de presión presionarán a los delegados durante la convención para intentar conseguir beneficios para sus clientes.
- Aunque las enmiendas propuestas tienen que ser aprobadas por los electores, no debemos arriesgarnos a perder algunas de las protecciones importantes que ofrece la actual constitución.
- La constitución mantiene nuestros bosques estatales "sin urbanizar para siempre". Si esas protecciones se debilitan, se podría permitir a los urbanizadores y a las empresas de energía construir en tierras reservadas para la conservación de bosques y vida silvestre.
- Podría quedar en riesgo el compromiso de nuestra constitución por la educación pública gratuita para todos nuestros niños y su promesa de cuidar a los necesitados.
- Podrían verse amenazadas la protección que ofrece la constitución a las pensiones de los trabajadores públicos y la protección que ofrece a todos los trabajadores, incluidos los beneficios para trabajadores lesionados y el derecho a sindicalizarse y a negociar colectivamente.

PROPUESTA 2

PERMITIR LA SUSPENSIÓN COMPLETA O PARCIAL DE LAS PENSIONES A SERVIDORES PÚBLICOS QUE SEAN CONDENADOS POR CIERTOS DELITOS

La enmienda propuesta a la Sección 7 del Artículo 2 de la Constitución Estatal le permitiría a un tribunal reducir o revocar la pensión de un funcionario público que queda condenado por un delito grave que tiene una relación directa y real con el desempeño de las funciones existentes de dicho funcionario público. ¿Se debe aprobar la enmienda propuesta?

RESUMEN DE LA CFB

Actualmente, la Constitución del estado de Nueva York protege las pensiones de los funcionarios públicos incluso cuando han sido condenados por delitos graves. Esta enmienda constitucional le permitiría a un tribunal reducir o revocar la pensión de un funcionario público después de que él o ella haya sido condenado por un delito relacionado directamente con el desempeño de su trabajo. El tribunal celebraría una audiencia para considerar la gravedad del crimen y determinar si la pérdida de la pensión conllevaría dificultades significativas para los dependientes del funcionario público.

Si la mayoría de los neoyorquinos vota SÍ, la legislatura redactará la ley para poner en vigencia esta propuesta y sólo se aplicaría a los crímenes cometidos a partir del 1º de enero de 2018.

Los “funcionarios públicos” que abarca esta enmienda son:

- Funcionarios electos dentro del estado;
- Funcionarios nombrados por el gobernador;
- Gerentes y directores financieros de condados, ciudades, pueblos y aldeas;
- Jefes de departamentos, divisiones, juntas, comisiones, agencias, corporaciones de beneficio público y autoridades públicas tanto del gobierno local como del gobierno estatal;
- Jueces del sistema judicial estatal; y
- Empleados estatales designados por la ley como responsables de crear leyes.

RAZONES PARA VOTAR “SÍ”

- Un funcionario público que ha cometido un delito grave relacionado a su trabajo ha violado la confianza de sus electores y no merece tener una pensión financiada por los contribuyentes.
- Habrá menos probabilidad de que un funcionario cometa un crimen si sabe que corre el riesgo de perder su pensión.

RAZONES PARA VOTAR “NO”

- Los funcionarios convictos ya son castigados por sus crímenes bajo la ley, y no deben ser castigados una segunda vez al revocarse o reducirse su pensión.
- Esta enmienda no es suficiente. Debería aplicarse a todos los empleados públicos estatales y locales, no sólo a funcionarios de alto nivel, ya sean electos o nombrados. Todo funcionario público condenado por un delito grave relacionado a su trabajo debe perder su pensión.

PROPUESTA 3

ESTABLECER UN BANCO DE TIERRA EN LAS RESERVAS FORESTALES DEL ESTADO

La enmienda propuesta creará un banco de tierras y hasta 250 acres de reserva forestal que podrán ser usados por las ciudades, las aldeas, y los condados que no tienen otra opción, sino usar estas reservas forestales para lidiar con problemas específicos de salud pública y de seguridad; para reemplazar las tierras eliminadas de la reserva forestal, se agregarán 250 acres más de tierra a la reserva forestal, sujeto a la aprobación legislativa. La enmienda propuesta también permitirá ubicar algunos senderos para bicicletas y ciertas líneas de servicios públicos dentro de las carreteras o autopistas especificadas que atraviesan dichas reservas forestales a la vez que se minimiza la remoción de árboles y vegetación. ¿Se debe aprobar la enmienda propuesta?

RESUMEN DE LA CFB

La disposición "sin urbanizar para siempre" que existe en la Constitución del estado de Nueva York protege a los parques Adirondack y Catskill, al prohibir toda nueva urbanización a menos que sea aprobada específicamente por los electores estatales a través de una enmienda constitucional.

La enmienda propuesta crearía dos excepciones. En primer lugar, se crearía un banco de tierras con hasta 250 acres de reserva forestal. Si no tiene otra alternativa, una ciudad, un pueblo o un condado puede realizar una contribución financiera a una cuenta para la ampliación de la reserva forestal y luego solicitar al Departamento de Conservación Ambiental el uso de la reserva forestal del banco con los siguientes fines relacionados a la salud y la seguridad:

- Resolver problemas con puentes peligrosos o eliminar curvas o gradientes peligrosos en carreteras especificadas.
- Reubicar, reconstruir o mantener carreteras (la reubicación queda limitada a una milla de trayecto).
- Para pozos de agua que queden a 530 pies de una carretera especificada, para cumplir con los estándares de agua potable.

En segundo lugar, permitiría ubicar senderos para bicicletas y líneas de servicios públicos dentro del ancho de las carreteras especificadas que cruzan estas reservas forestales, y permitiría agregar dispositivos de estabilización (como riendas) para los postes existentes, si no existe otra opción viable. La enmienda requiere que dicho trabajo minimice la remoción de árboles y vegetación, y prohíbe la construcción de cualquier nuevo gasoducto u oleoducto intra-estatal que no haya sido aprobado a nivel estatal y local antes del 1º de junio de 2016.

El estado adquirirá 250 acres para agregar a la reserva forestal para así sustituir las tierras que se coloquen en el banco, sujeto a la aprobación de la Asamblea Legislativa.subject to approval by the Legislature.

RAZONES PARA VOTAR "SÍ"

- Las comunidades de los parques necesitan poder reparar su vieja infraestructura y acceder a nuevos servicios como Internet de banda ancha.
- Toda pérdida en la reserva forestal será compensada por la compra de nuevas tierras por parte del banco de tierras para agregarlas a dicha reserva forestal.
- La enmienda permite el uso del banco de tierras para propósitos muy específicos, protegiendo así de abusos al proceso. A su vez, el tamaño del banco de tierras, que será de un máximo de 250 acres, evitará el exceso de urbanización.
- La flexibilidad creada por la enmienda permitiría a los gobiernos locales responder a crisis como la pérdida de una fuente de agua potable más rápidamente que si lo hacen a través del proceso de enmienda actual.

RAZONES PARA VOTAR "NO"

- El proceso actual que requiere una enmienda constitucional para urbanizar tierras designadas como "sin urbanizar para siempre" ya asegura que los electores puedan controlar el proceso y evaluar los costos y beneficios de cada proyecto específico de urbanización.

EL PROGRAMA DE DEBATES

Los asociados de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales y las organizaciones educacionales, civiles y de medios patrocinan el Programa de Debate, el cual le permite a los residentes de la Ciudad de Nueva York escuchar directamente a los candidatos para alcalde, defensor público y contralor, y de esa manera comparar sus posiciones y programas de futuro. Dos debates se llevan a cabo antes de cada elección primaria y general, y un debate adicional en caso de que haya una segunda vuelta en las elecciones. Todos los candidatos que participen en el Programa de Financiamiento de Campaña, estén en la papeleta y cumplan con un mínimo de recaudación financiera tendrán que participar en al menos un debate. Los candidatos que no participen en el programa de financiamiento público también serán invitados a participar siempre y cuando cumplan con los mismos requisitos no partidistas.

ELECCIONES GENERALES CALENDARIO DE DEBATES*

ALCALDE	DEFENSOR PÚBLICO	CONTRALOR
Martes, 10 de octubre, 7:00 PM	**Lunes, 16 de octubre, 7:00 PM**	**Martes, 17 de octubre, 7:00 PM**
TV: NY1, NY1 Noticias (Español) Radio: WNYC Patrocinan: NY1 Sponsor Group	TV: NY1, NY1 Noticias Radio: WNYC Patrocinan: NY1 Sponsor Group	TV: NY1, NY1 Noticias Radio: WNYC Patrocinan: NY1 Sponsor Group
ALCALDE PRINCIPALES CONTENDIENTES	**DEFENSOR PÚBLICO** PRINCIPALES CONTENDIENTES	**CONTRALOR** PRINCIPALES CONTENDIENTES
Miércoles, 1 de noviembre, 7:00 PM	**Sábado, 21 de octubre, 9:00 AM**	**Domingo, 22 de octubre, 8:00 AM**
TV: WCBS WLNY-TV 10/55 (Español) Radio: 1010WINS NewsRadio 880 Patrocinan: CBS Sponsor Group	TV: WCBS WLNY-TV 10/55 Radio: 1010WINS NewsRadio 880 Patrocinan: CBS Sponsor Group	TV: WCBS WLNY-TV 10/55 Radio: 1010WINS NewsRadio 880 Patrocinan: CBS Sponsor Group

* Este calendario está sujeto a cambio, ya que los debates solo se llevarán a cabo si dos o más candidatos cumplen con los requisitos de elegibilidad. Para obtener la información más actualizada, visite **nyccfb.info/debates2017.**

Grupo patrocinador de NY1

Grupo patrocinador de CBS

VIDEO DE LA GUÍA PARA VOTANTES

A los candidatos que se estén postulando para alcalde, defensor público, contralor, presidente del condado o miembro del Concejo Municipal se les invita a grabar un vídeo con declaraciones sobre sus candidaturas que será incluido en la Guía en línea y transmitido por televisión. El Vídeo de la Guía para Votantes será transmitido cada noche en el canal NYC.gov a las 7:00 pm, desde el 29 de octubre hasta el 6 de noviembre y a las 4:00 pm el 7 de noviembre. Cada transmisión comenzará con los candidatos que aspiran a puestos municipales, seguidos de aquellos que aspiran a presidente del condado y a miembro del Concejo Municipal. Cada noche se transmitirá primero un condado diferente. También se puede ver el vídeo de cada candidato en línea en **nyccfb.info/voterguide**.

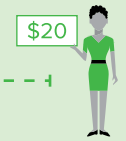
Oct. 29 y Nov. 3	Oct. 30 y Nov. 4	Oct. 31 y Nov. 5	Nov. 1 y Nov. 6	Nov 2. y Nov. 7
MANHATTAN	EL BRONX	QUEENS	STATEN ISLAND	BROOKLYN
STATEN ISLAND	BROOKLYN	MANHATTAN	EL BRONX	QUEENS
EL BRONX	QUEENS	STATEN ISLAND	BROOKLYN	MANHATTAN
BROOKLYN	MANHATTAN	EL BRONX	QUEENS	STATEN ISLAND
QUEENS	STATEN ISLAND	BROOKLYN	MANHATTAN	EL BRONX

Busque NYC.gov en Cablevision y Time Warner Cable Canal 74, RCN Canal 81, o Verizon FiOs Canal 24.

PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO PÚBLICO

DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

El Programa de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York es uno de los más completos de la nación. Los candidatos que califican y respetan los límites de gastos podrían recibir fondos públicos, a una tasa de $6 a $1 en los primeros $175 de una contribución. Esto significa que cuando los residentes de la Ciudad de Nueva York donan a los candidatos locales que participan en el Programa, ellos reciben $6 por cada dólar donado.



Un residente de la ciudad dona **$20**

$20
La contribución original

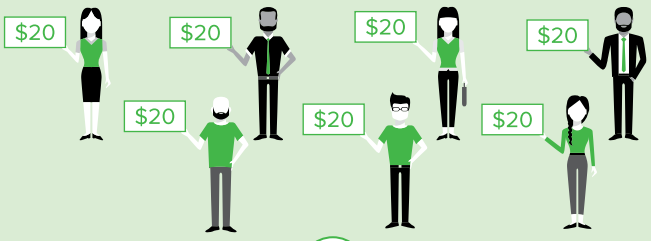
$120
Fondos públicos aportados

$140
Impacto total de la contribución original

Los candidatos deben aceptar donaciones de pequeñas cantidades de sus electores para calificar para estos fondos públicos. Como resultado de esto, los candidatos que están en el Programa pasan más tiempo de campaña con sus comunidades, escuchando los problemas de los residentes comunes, en vez de cortejar a los donantes más ricos o a grupos de intereses especiales. Los fondos públicos también ayudan a los residentes de la Ciudad de Nueva York de todos los orígenes étnicos a postularse para cualquier escaño municipal, ofreciendo, de esta manera, más opciones a la hora de votar y asegurando que la diversidad que nos hace fuertes esté reflejada en el gobierno local.

Visite **nyccfb.info/program** para obtener más información.

Candidato A,
participa en el programa



$140 + $840 = **$980**
en fondos públicos — **en total**

Candidato B,
no participa en el programa

$140

Además de recibir contribuciones paralelas a través del programa, el candidato A puede interactuar con más personas en la comunidad, ya que el programa de financiamiento público estimula a los candidatos a buscar donaciones entre pequeños donantes.

PREGUNTAS FRECUENTES

SOBRE CÓMO VOTAR

NO SÉ SI ESTOY INSCRITO PARA VOTAR, ¿CÓMO PUEDO AVERIGUARLO?

Use el buscador en línea de votantes inscritos (**voting.nyc**) para verificar su inscripción o llame al 866-VOTE-NYC (TTY 212-487-5496 para personas con discapacidades auditivas) si necesita asistencia.

¿PUDO HABERSE VENCIDO MI INSCRIPCIÓN PARA VOTAR?

Su inscripción de votante no tiene fecha de vencimiento. Si usted no votó en las últimas dos elecciones federales, o si se mudó y no notificó a la Junta Electoral de su cambio de dirección, su inscripción puede ser considerada como inactiva. Aun así, usted puede votar mediante una papeleta de declaración jurada.

¿DÓNDE DEBO IR A VOTAR?

Si usted ha recibido esta Guía por correo, la dirección del centro de votación está impresa en la cubierta de la misma. Además, puede verificar en internet en la siguiente dirección, **voting.nyc**, o llamando al 866-VOTE-NYC.

Recuerde confirmar su centro de votación el día de las elecciones.

¿NECESITO MOSTRAR UNA IDENTIFICACIÓN PARA VOTAR?

En la mayoría de los casos, usted no necesita mostrar una identificación para votar. Sin embargo, si es la primera vez que ejerce su voto en su centro de votación, se ha inscrito o se ha mudado recientemente, podría necesitar una identificación con foto para verificar que usted es quién dice ser.

¿QUÉ PASA SI ME MUDÉ DENTRO DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE VOTÉ?

En conformidad con las leyes del Estado de Nueva York, cuando un votante se muda debe notificar el cambio de dirección a la Junta Electoral dentro de un plazo de 25 días. Puede hacerlo presentando un nuevo formulario de inscripción para votantes y marcando la casilla identificada como “Información del votante que ha cambiado”. Escriba su dirección nueva y su dirección anterior, marque la casilla correspondiente al partido al que desea afiliarse (marque esta casilla incluso si ya estaba afiliado a un partido), y proporcione cualquier otra información que se le solicite. Si se ha mudado sin haber notificado el cambio de dirección antes de la fecha límite de la Junta Electoral, debe acudir a su **nuevo** centro de votación y votar usando una papeleta de declaración jurada. Llame al 866-VOTE-NYC para averiguar si su solicitud de cambio de dirección ha sido procesada.

¿QUÉ PASA SI MI NOMBRE NO APARECE EN EL REGISTRO DE VOTANTE CUANDO LLEGO A LA MESA DE VOTACIÓN?

Primero, asegúrese de que está en la mesa de votación que le corresponde a su distrito y asamblea. Los números de distrito aparecen en la etiqueta de correo postal de la Guía para Votantes que la Junta Electoral envía a todos los votantes registrados antes de las elecciones. En cada mesa electoral hay trabajadores del centro de votación que verificaran si su nombre y dirección corresponden al distrito, o en caso contrario, orientarle cuál es el distrito electoral que le corresponde.

Usted puede además verificar si está registrado en la siguiente dirección de internet, **voting.nyc**.

Si usted no puede encontrar el número de distrito y de asamblea que le corresponde, pero estima que aún es elegible para votar, pregúntele a un trabajador del centro de votación por una papeleta de declaración jurada y siga las instrucciones.

¿QUÉ ES UNA PAPELETA DE DECLARACIÓN JURADA?

Una papeleta de declaración jurada es una papeleta que usted puede solicitar si su nombre no aparece en el registro de votantes el día de las elecciones, pero usted estima que es elegible para votar y se encuentra en el centro de votación que le corresponde (por ejemplo: si se mudó sin actualizar su dirección o si su dirección no fue actualizada a tiempo para ser incluida en el registro). Siga las instrucciones de cómo completar esta papeleta y el sobre, y entréguesela a un trabajador del centro de votación cuando termine. Después de las elecciones, la Junta Electoral verificará sus registros —si usted era elegible para votar, se encontraba en el centro de votación que le correspondía y llenó la papeleta y el sobre correctamente, su voto será contado. De lo contrario, recibirá una notificación informándole que su voto no fue contado.

En caso de que no fuera elegible para votar y hubiera llenado el sobre de la papeleta de declaración jurada correctamente, este sobre servirá como formulario de inscripción para futuras elecciones.

¿QUÉ PUEDO HACER SI UN TRABAJADOR DEL CENTRO DE VOTACIÓN CUESTIONA MI DERECHO A VOTAR?

Si un trabajador del centro de votación cuestiona o intenta impedir que usted vote, por ejemplo, afirmando que usted no es la persona registrada o que usted no vive en el distrito, le puede solicitar a otro trabajador del centro que le tome juramento en el cual usted afirma que cumple con todos los requisitos para votar. Usted jurará bajo pena de perjurio que es elegible y que cumple con todos los requisitos para votar, seguido de lo cual, se le permitirá votar con una papeleta regular, no con una papeleta de declaración jurada.

¿QUÉ PASA SI NO PUEDO ACUDIR A LAS URNAS EL DÍA DE LAS ELECCIONES?

Puede votar con una papeleta para votantes ausentes si no puede acudir a su centro de votación el día de las elecciones, por causas tales como estar fuera del condado o de la Ciudad de Nueva York, enfermedad temporal o permanente, discapacidad física, hospitalización, compromisos relacionados con el cuidado de uno o más individuos enfermos o discapacitados, detención en un hospital de veteranos, detención policial o encarcelamiento, estar a la espera de un juicio o decisión por parte de un jurado, o estar en prisión cumpliendo condena por un crimen que no es un delito mayor.

Por correo: Llame al 866-VOTE-NYC y solicite una papeleta de votante ausente o descargue una en el sitio web de la Junta Electoral **vote.nyc.ny.us**. Complete la solicitud y envíela por correo a la oficina de la Junta Electoral de su condado antes de la fecha límite. La Junta Electoral le enviará por correo la papeleta de votante ausente. Llénela y envíela por correo a la oficina de la Junta Electoral de su condado antes de la fecha límite. (Ver “PRÓXIMAS FECHAS CLAVE” en la página 3).

En persona: El voto ausente en persona comienza en cuanto las papeletas se encuentran disponibles (por lo menos 32 días antes de una elección) y termina el día de dicha elección. Se lleva a cabo en la oficina de la Junta Electoral de su condado, de lunes a viernes y el fin de semana anterior al día de las elecciones, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. y hasta las 9:00 p.m. el día de las elecciones.

Nota: Si la fecha límite para solicitar una papeleta para votantes ausentes por correo ha vencido y usted no puede ir a su centro de votación el día de las elecciones, debido a un accidente o a una enfermedad repentina, puede enviar a un representante a la oficina de la Junta Electoral de su condado, con una carta de autorización para obtener en su nombre una papeleta para votantes ausentes. La solicitud completa, así como la papeleta completa, deberán devolverse a la oficina de la Junta Electoral de su condado antes de las 9:00 p.m. del día de las elecciones.

FUI CONDENADO POR UN DELITO MAYOR, ¿PUEDO VOTAR?

Si ha sido sancionado por un delito mayor, usted puede registrarse y votar una vez que complete su sentencia o libertad condicional.

SI HE SIDO CONDENADO POR UN DELITO MENOR, ¿PUEDO VOTAR?

Si ha sido condenado por un delito menor, usted puede inscribirse y votar incluso desde la cárcel. Las mismas reglas aplican si ha sido condenado por un tribunal de Nueva York, un tribunal de otro estado o un tribunal federal. No necesita presentar ninguna documentación sobre su antecedente criminal para inscribirse y votar.

SOY UN DESAMPARADO, ¿PUEDO VOTAR?

Sí, usted tiene derecho a registrarse y votar en la Ciudad de Nueva York.

La Ciudad de Nueva York es una de las mejores ciudades del país, pero la fortaleza de nuestra ciudad radica en la firme voz de sus residentes.

Hágase escuchar. Síganos en **@nycvotes** para estar al tanto de los últimos detalles sobre las elecciones y expresar sus opiniones.

Su voto es importante.
¡Hágalo que cuente!

ASISTA A UNA REUNIÓN DEL COMITÉ DE ASESORAMIENTO DEL VOTANTE

El Comité de Asesoramiento del Votante (VAAC, por sus siglas en inglés) de la CFB celebra reuniones públicas a través de todo el año pidiéndole a los servidores públicos, a los grupos que trabajan por un mejor gobierno, y a los residentes de la ciudad que contribuyan con sus opiniones para mejorar el sistema de votación de la ciudad.

Votar es la manera en que los residentes de la ciudad pueden inclinar la balanza en asuntos que les interesan. Comparta la experiencia como votante en las reuniones de VAAC y ayude a reformar nuestras leyes y regulaciones electorales, de manera que todos los residentes de la ciudad puedan estar registrados y ejercer su derecho al voto. Las reuniones son abiertas al público y transmitidas en vivo. Para ver retransmisiones de reuniones anteriores, visite **nyccfb.info/live**.

Para ver una lista de las próximas reuniones, visite **nyccfb.info/about/calendar**.

ACERCA DE LA **GUÍA PARA VOTANTES**

Esta Guía para Votantes es producida por la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York (CFB, por sus siglas en inglés) para ayudar a los votantes a tomar decisiones informadas al momento de votar. Para cada elección, primaria o general, pautada en la ciudad, la CFB produce y envía por correo regular, a cada votante registrado esta guía en inglés y español, para toda la ciudad, y en chino, coreano y bengalí para ciertas áreas, además de ofrecerla en línea en esos mismos idiomas.

Esta Guía reúne a todos los candidatos que debían estar en la papeleta en el momento de su publicación. Algunos candidatos pudieran haber sido eliminados de la papeleta desde el momento en que esta Guía fue enviada a imprenta. Asegúrese de visitar nuestra Guía en línea en la siguiente dirección electrónica **nyccfb.info/voterguide** para obtener una información más actualizada, así como para ver los vídeos de los candidatos.

Las reseñas y las fotografías que aparecen en esta Guía han sido enviadas a la CFB por los candidatos, los cuales confirman que la información ofrecida es confiable y verdadera. Esta información ha sido impresa de la misma manera y forma en que fue recibida por la CFB, excepto en el caso de errores flagrantes y de formato, corregidos por la CFB antes de la publicación. Los puntos de vista expresados por los candidatos en sus declaraciones escritas o grabadas, no son necesariamente los de la CFB.

PEGATINA "SÍ. VOTÉ."

LA PEGATINA "SÍ. VOTÉ." DE ESTE AÑO 2017 FUE DISEÑADA POR MARIE DAGATA Y SCOTT HEINZ

Su pegatina "Sí. Voté." es la mejor evidencia de que nos importa el futuro de nuestra ciudad.

Comparta su *selfie* de la pegatina #IVoted el día de las elecciones y ¡únase a nosotros en **@nycvotes**!

Esta Guía para Votantes fue preparada por la Unidad de Comunicaciones de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales: Crystal Choy, Gina Chung, Winnie Ng, Jordan Pantalone, Sarah Spector, y Elizabeth A. Upp, con la asistencia de la Unidad para la guía y políticas de los candidatos.

Guía para Votantes de las Elecciones Generales 2017 de la Ciudad de Nueva York. Copyright 2017 de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales. Todos los derechos reservados. Diseño de la cubierta por Winnie Ng. Diseño de interior por BaselineGroupNY. Hecho en EE. UU.

CONTACTE A LA JUNTA ELECTORAL DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK (BOE)

Usted puede registrarse para votar, cambiar su registración, votar en ausencia, solicitar un empleo en los centros de votación y otras opciones con la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York. Contacte a la Junta Electoral (BOE):

visite **vote.nyc.ny.us**

O

llame a la línea de ayuda al votante al 866-VOTE-NYC (TTY 212-487-5496 para personas con discapacidades auditivas)

O

visite su oficina de Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York (BOE)

OFICINA GENERAL	**EL BRONX**	**BROOKLYN**	**QUEENS**	**MANHATTAN**	**STATEN ISLAND**
32-42 Broadway 7th Floor New York, NY 10004 (212) 487-5400	1780 Grand Concourse 5th Floor Bronx, NY 10457 (718) 299-9017	345 Adams Street 4th Floor Brooklyn, NY 11201 (718) 797-8800	118-35 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 (718) 730-6730	200 Varick Street 10th Floor New York, NY 10014 (212) 886-2100	1 Edgewater Plaza 4th Floor Staten Island, NY 10305 (718) 876-0079